

VAMOS / LATAM

04.17

latam.com/vamos

PT/ES
+ENG

A cidade mais cosmopolita da Austrália
MELBOURNE
La ciudad más cosmopolita de Australia



BOGOTÁ COLÔMBIA

CHAPADA DIAMANTINA BRASIL

MONTEVIDÉU URUGUAI

SEU CARTÃO DE CLIENTE, **SEMPRE COM VOCÊ.**

A partir de 3 de abril os cartões do programa LATAM Fidelidade/Pass serão 100% digitais.



Baixe o App
LATAM Airlines



Inicie sessão



Encontre seu
cartão na seção
LATAM Pass/Fidelidade



LATAM
FIDELIDADE



LATAM
PASS



Viajar com Espaço+ ou +Adiante = Viajar com +Opções

VIAJAR CON +ESPACIO +ADELANTE
= VIAJAR CON +OPCIONES

PT CADA VEZ QUE VOCÊ VOA com a LATAM, ajuda-nos a melhorar a experiência de viagem que oferecemos aos nossos passageiros. Suas opiniões e sugestões nos incentivam a continuar inovando em nossos produtos.

Queremos lhe oferecer o melhor. Por isso, temos variadas opções para que possa escolher como quer voar, dependendo do destino e do avião que selecionar. Por exemplo, se você voa dentro de um país, terá uma cabine única chamada Economy. Já se seu trajeto inclui outros países da América Latina, pode optar também por viajar com ainda mais conforto e uma oferta gastronômica superior em nossa cabine Premium Economy.

Se viaje para mais longe, como Caribe, Estados Unidos, Europa, África e Oceania, todos os nossos aviões que operam nessas rotas contam com uma configuração de duas cabines: a Premium Business, mundialmente reconhecida por seu conforto e serviço; e a já mencionada Economy.

Contudo, independentemente do tipo de cabine que escolher e do modelo do avião, nós sabemos o quanto a seleção do assento é importante para você. Quando voamos, este se torna o nosso principal lugar. É ali que ficaremos por uma, cinco ou até mais de dez horas, por isso, contar com mais espaço pode ser fundamental na hora de viajar. Com isso em mente e entendendo o quão importante é oferecer mais alternativas para vocês, nossos passageiros, criamos um novo produto que irá proporcionar uma melhor experiência de viagem na Economy.

Seu nome é "Assento Favorito" e ele oferece as opções *Espaço+* e *+Adiante**, que te permitirão acessar um serviço de bordo superior. O *Espaço+*, disponível na maioria dos nossos voos nacionais e internacionais – incluindo voos desde e para o interior do Brasil –, permite que o passageiro escolha um assento nas primeiras fileiras ou nas saídas de emergência (que são muito mais amplas) por um valor muito conveniente; já o *+Adiante*, presente em grande parte dos voos LATAM, oferece a opção por assentos que permitem ao passageiro ser um dos primeiros a desembarcar, economizando tempo e chegando antes ao seu destino.

Além disso, se sua viagem é de longa duração e vai voar nos nossos aviões A350 ou Boeing 787-9, terá mais chances de selecionar assentos *Espaço+* na cabine Economy, já que equipamos essas aeronaves para que as primeiras sete ou seis fileiras, respectivamente, tenham um espaço maior entre elas e um apoio para os pés para garantir ainda mais conforto.

Para ter esses serviços, acesse o nosso site LATAM.com e selecione a opção "Planeje e Compre", onde encontrará toda a informação de que precisa para escolher o tipo de viagem que deseja.

Espero que você possa desfrutar desse novo produto em seu próximo voo e que siga escolhendo a LATAM.

Obrigado por viajar conosco./

ES CADA VEZ QUE VUELAS con LATAM, nos ayudas a mejorar la experiencia de viaje que ofrecemos. Tus opiniones y sugerencias nos impulsan a seguir innovando en nuevos productos.

Queremos darte lo mejor, y es por esto que tenemos variadas opciones para que puedas elegir cómo quieres volar, dependiendo del destino y del avión que escojas. Por ejemplo, si vuelas dentro del país tendrás una cabina única llamada Economy, mientras que si tu trayecto es hacia otros lugares de Latinoamérica, puedes acceder, además de esta cabina, a una oferta gastronómica superior y mayor comodidad en nuestra cabina Premium Economy.

Si viajas más lejos como al Caribe, Estados Unidos, Europa, África u Oceanía, te quiero contar que todos nuestros aviones que operan estas rutas cuentan con una configuración de dos cabinas: Premium Business –mundialmente reconocida por su comodidad y servicio– y la mencionada Economy.

Ahora bien, independiente del tipo de cabina que escojas de acuerdo al modelo de avión, sabemos la importancia que tiene para ti la elección del asiento. Cuando volamos, este se convierte en nuestro principal lugar; allí estaremos una, cinco o quizás más de 10 horas, por lo que contar con mayor espacio, puede resultar clave a la hora de viajar. Teniendo en cuenta esto y entendiendo lo importante que es para ustedes nuestros pasajeros, tener más alternativas, hemos creado un nuevo producto que les brindará una mejor experiencia de viaje en Economy.

Su nombre es "Asiento Favorito" y cuenta con las opciones *+Espacio* y *+Adiante*, que te permitirán acceder a un servicio a bordo superior. *+Espacio*, disponible en la mayoría de nuestros vuelos nacionales e internacionales –incluidos desde y al interior de Brasil–, permite que por un valor muy conveniente puedas seleccionar ubicaciones en las primeras filas del avión o salidas de emergencia que son mucho más amplias, y la alternativa *+Adiante*, presente también en gran parte de los vuelos LATAM, donde puedes optar a posiciones para desembarcar entre los primeros, ahorrando tiempo y llegando antes a tu destino.

Además, si tu viaje es de larga duración y vuelas en nuestros aviones Airbus A350 o Boeing 787-9, tendrás más oportunidad para elegir asientos *+Espacio* en cabina Economy, ya que hemos equipado especialmente estas aeronaves para que sus primeras siete y seis filas de asientos respectivamente, cuenten con mayor separación entre sí, además de un apoyo pies para garantizar mayor comodidad.

Para acceder a estos servicios, ingresa a nuestro sitio web LATAM.com, opción "cotiza y compra", donde encontrarás toda la información que necesitas para elegir el tipo de viaje que quieres tener.

Espero que puedas disfrutar de este nuevo producto en tu próximo vuelo y que sigas prefiriendo LATAM. Gracias por viajar con nosotros./



ENRIQUE CUETO PLAZA
CEO LATAM Airlines

*O PRODUTO +ADIANTE NÃO ESTÁ DISPONÍVEL NO BRASIL.

Ana Beatriz

SÃO PAULO
BELEM - GO
TAMBORÉ BA



► ENGLISH VERSION • CEO LETTER

Travel with more options with Space+ and Front+

EVERY TIME YOU FLY LATAM, you help us to improve our travel experience. Your opinions and suggestions help drive the constant innovation of new products and services.

We want to offer you the best, and that's why we provide you with various options so you can choose how you want to fly, depending on the destination and the aircraft you choose. For example, if you fly our domestic services, there is a single-class Economy cabin, while if you are travelling between other countries within Latin America, in addition, you have the opportunity to opt for superior gastronomy and comfort in Premium Economy.

If you travel further afield to the Caribbean, the United States, Europe, Africa or Oceania, all our aircraft operating these routes are configured with two cabins: Premium Business, which has been

globally recognized for its comfort and service; as well as Economy.

However, regardless of the cabin or aircraft you fly in, we understand how important seat choice is to you. When we fly, our seat becomes our living space – whether it be for one, five or 10 hours –, so having more room can make all the difference. Taking this into account and understanding how important it is for you to have more options, we have created a new service that will offer an improved travel experience for passengers in Economy.

Known as 'Favorite Seat', it offers the option to select our new *Space+* and *Front+* products onboard. *Space+*, available on most domestic and international flights (including within Brazil), allows you to select seats in the first row or emergency exits rows of the aircraft, which are much more spacious. *Front+*, also available on most

LATAM flights, enables you to choose seats in the front rows to allow you to disembark more quickly and save time on arrival at your destination.

If your trip is long-haul and you're flying on our Airbus A350 or Boeing 787-9 aircraft, there are even more opportunities to choose *Space+* seats as the first six and seven rows respectively of the Economy cabin have been designed with greater space between the seats and have been fitted with footrests to offer increased comfort.

To access these new services, please visit the 'Plan & Book' page of LATAM.com, where you will find all the information you need to choose your tailored travel experience.

I hope that you're able to enjoy one of these new products on your next flight and that you continue choosing LATAM.

Thank you for travelling with us./

▷ SUMÁRIO

VAMOS CONHECER • A CONOCER

16

HOT NOW

Eventos imperdíveis deste mês
Los eventos imperdibles de este mes

22

LISTA LATAM

Os mais empolgantes parques
de diversão do mundo
Los parques de atracciones
más divertidos del mundo

28

GUÍA INSIDER

GUÍA INSIDER

A Paris fashionista do estilista
chileno Octavio Pizarro
Paris fashionista del diseñador
chileno Octavio Pizarro

30

CALEIDOSCÓPIO

CALEIDOSCÓPIO

Presente de viagem: ímãs de
geladeira da América Latina
Regalo de viaje: imanes para la
heladera de América Latina

VAMOS EXPLORAR • A EXPLORAR

EN 46

NA ESTRADA •

EN RUTA: MELBOURNE

Um roteiro pela cidade australiana,
novo destino LATAM

Un recorrido por la ciudad australiana,
nuevo destino de LATAM

EN 58

TIC-TAC: BOGOTÁ

Três dias descobrindo os segredos
da cidade mais vibrante da Colômbia
Tres días descubriendo los secretos de la
ciudad más vibrante de Colombia

70

ENSAIO • ENSAYO: CHAPADA DIAMANTINA

A Bahia além das praias pelas lentes
do fotógrafo Araquém Alcântara
Bahía más allá de las playas, por el
lente del fotógrafo Araquém Alcántara

EN 78

NA ESTRADA: MONTEVIDÉU •

EN RUTA: MONTEVIDEO

Vinícolas e passeios essenciais
pela capital uruguaia
Viñas y paseos esenciales
de la capital uruguaya



English
version

THIS SYMBOL Indicates that a full
version of the article in English can
be found from page 120 onwards.

VAMOS VOAR • A VOLAR

86

EU <3 AEROPORTOS

YO <3 AEROPUERTOS

O melhor do aeroporto
de Madri, na Espanha
Lo mejor del aeropuerto
de Madrid, en España

88

SOBREVOO

SOBREVUELO

As atrações entre
Lima e Cartagena
Las atracciones entre
Lima y Cartagena

90

BASTIDORES

TRAS BASTIDORES

Como viajam os
animais domésticos
Cómo viajan tus
queridas mascotas

93

AVIACIONÁRIO

AVIACIONARIO

Desvende os termos da aviação
Descubre los términos de la aviación

101

LATAM ENTERTAINMENT

Programação a bordo
Entretenimiento a bordo

107

SAÚDE A BORDO

SALUD A BORDO

Dicas para evitar o jet lag
Tips para evitar el jet lag

110

GUIA DE AEROPORTOS

GUÍA DE AEROPUERTOS

Detalhes dos terminais
Detalles de las terminales

112

MAPA DE ROTAS

MAPA DE RUTAS

Os destinos da LATAM
Los destinos de LATAM

Ana Beatriz

SÃO PAULO -
BELEM - GOIÁS
TAMBORÉ BAR



Siga-nos em / Síguenos en
@latamairlines • YouTube – LATAM Airlines



Conteúdos exclusivos em / Contenidos exclusivos en
www.latam.com/vamos

EXPEDIENTE



BRASIL
Rua Senador Joaquim Ribeiro do Valle, 340, Vila Leopoldina
CEP 05311-010 - São Paulo - Brasil
Tel. +55 11 3048-0011
www.newcontent.com.br

CHILE
Encomendados, 275, of. 511
Las Condes - Santiago - Chile
Tel. +56 2 2587-7359
www.newcontent.com.br

DIRETORES-EXECUTIVOS
DIRETORES EJECUTIVOS
**Giovanni Rivetti, Roberto Feres, Edoardo Rivetti,
Raphael Alcântara, Rodrigo Lima**

VP NEW CONTENT CHILE
Marc Brodhun

EDITORA-CHEFE • EDITORA GENERAL
Nana Caetano

DIRETOR DE ARTE • DIRECTOR DE ARTE
Leonardo Kayo

EDITORA-SÊNIOR • EDITORA SENIOR
Natália Zonta

EDITORA-ASSISTENTE • EDITORA ASSISTENTE
Camila Lafratta

REPÔRTER • PERIODISTA
Eduardo do Valle

EDITOR DE ARTE
Helton Gomes

DESIGNERS • DISENADORES
Camila Ribeiro, Rafael Naletto

ESTAGIÁRIAS • PASANTES
Erika Paixão (texto), Keilla Kaori Imai (arte)

REVISORA • CORRECTORA
Maria Tereza Pagliaro

PRODUTOR GRÁFICO • PRODUTOR GRÁFICO
Marcos Borges

GERENTE DE ESTRATÉGIA • GERENTE DE ESTRATEGIA
Juliana Siqueira

COORDENADOR TÉCNICO • COORDINADOR TÉCNICO
Vinicius Rodrigues

COORDENADORA DE PRODUÇÃO
COORDINADORA DE PRODUCTION
Fabiana Simões de Souza

PRODUTORA-EXECUTIVA • PRODUCTORA EJECUTIVA
Lara Krawczenko, Glória Gomes

PRODUTOR • PRODUCTOR
Fernando Farah

VIDEO MAKER E EDITOR DE VÍDEO
VIDEO MAKER Y EDITOR DE VIDEO
Jonathan Carvalho

MOTION GRAPHICS
Marcos Alves

COORDENADORA DE BANCO DE DADOS
COORDINADORA DE BANCO DE DATOS
Iris Rutiguel

ASSISTENTE DE BANCO DE DADOS
ASISTENTE DE BANCO DE DATOS
Giuliana Dállo

COLABORADORES

Texto: **Catalina Oquendo, Clara Massote, Érika Bayá, Úrsula O'Kuinghtons** / Editor: **Victor Gouvêa** / Tradução •
Tradução: **Adriana Setti, Carolina Tarrio, Maria Eugenia Llosa, Matthew Rinaldi, Pilar Castillo** / Revisão • Corrección
de Pruebas: **Débora Teodoro, Gabriel Reyes Cañas, Priscila Sakagami** / Foto: **Araquém Alcântara, Fernanda Frazão,
Marcelo Imperatrice, Martin Irazoqui, Victoria Holguín** / Ilustração • Ilustración: **João Lauro Fonte, Marcelo Cáceres,
Maurício Pierro** / Videomaker: **Fernanda Frazão**

GERENTE DE CONTENT ENGAGEMENT
Fernanda Rodrigues

SUBGERENTE VAMOS/LATAM
Alfredo Santamaría

VAMOS/LATAM - COMERCIAL
Kenya Uribe

VAMOS/LATAM - CONTENT
Tiago Archela

BOOKMARK

CHILE
Av. Presidente Kennedy, 5757, of. 1601
Las Condes - Santiago - Chile
Tel. +56 2 2898-6800
bookmarkcontent.com

CEO CONTENT MARKETING
Raymond Girard

VICE-PRESIDENTE-EXECUTIVO DA AMÉRICA LATINA
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO LATINOAMÉRICA
Ignacio Arriagada

EDITORA-CHEFE • EDITORA GENERAL
Daniela Vicuña

EDITOR ASSISTENTE • EDITOR ASSISTENTE
Francisco Pardo

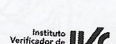
DIRETORA DE ARTE • DIRECTORA DE ARTE
Consuelo Bunster

DESIGNER • DISEÑADORA
Bernardita Bunster



CAPA • PORTADA
**Fachada de edifício em
Digital Harbour, Melbourne /
Fachada de edifício em
Digital Harbour, Melbourne**
Foto: **Fernanda Frazão**

©2017 A revista VAMOS/LATAM é publicada mensalmente para a LATAM pela Bookmark | New Content. Direitos reservados. É proibida a reprodução parcial ou total sem autorização. Os artigos assinados não necessariamente representam a opinião da revista, da Editora ou da LATAM. A empresa reserva-se o direito de aceitar ou não qualquer tipo de material publicitário e não guardará nem devolverá materiais não solicitados de arte, fotos, textos ou outros. Pré-impressão, impressão e acabamento: Plural Indústria Gráfica. Tratamento de imagem: Wagner Sobrado (Plural Indústria Gráfica). Esta revista foi impressa em papel couchê fosco 70 g/m² originário de madeira de florestas renováveis de eucalipto. Tiragem: 150.000 exemplares pela IVC. ©2017 La revista VAMOS/LATAM es publicada mensualmente para LATAM por Bookmark | New Content. Derechos reservados. Se prohíbe su reproducción parcial o total sin autorización. Las opiniones vertidas en reportajes firmados no representan necesariamente las de la revista, de la editora o de LATAM. La empresa editora se reserva el derecho de aceptar o rechazar todo tipo de material publicitario, y no guardará ni devolverá material no solicitado de arte, fotos, textos u otros. Pre impresión, impresión y terminación: Plural Industria Gráfica. Tratamiento de imágenes: Wagner Sobrado (Plural Industria Gráfica). Esta revista fue impresa en papel couché mate 70 g/m² proveniente de madera de bosques renovables de eucalipto. Tiraje: 150.000 ejemplares por IVC.



PARA ANUNCIAR

BRASIL

PUBLICIDADE REGIONAL
PUBLICIDAD REGIONAL
DIRETOR COMERCIAL
DIRECTOR COMERCIAL
Daniel Freixo
daniel.freixo@newsell.com.br

ASSISTENTE DE DIRETORIA
ASISTENTE EJECUTIVA
Mayara Françaço
comercial@newsell.com.br
+55 11 3048-3103

PUBLICIDADE SÃO PAULO
PUBLICIDAD SÃO PAULO
**Humberto Galdieri
Ivan Ferreira
Sandra Torre
Leandro Dall Acqua**

GERENTE DE MARKETING PUBLICITÁRIO
GERENTE DE MARKETING
Fábio Ferreira

ASSISTENTE DE MARKETING
PUBLICITÁRIO
ASISTENTE DE MARKETING
Noele Parajara

GERENTE DE OPERAÇÕES
GERENTE DE OPERACIONES
Claudio Ferro

SUPERVISOR DE OPERAÇÕES
SUPERVISOR DE OPERACIONES
Renato Neto

ASSISTENTE DE QUALIDADE
ASISTENTE DE CALIDAD
Edson Vieira

CHILE

DIRETOR COMERCIAL SPAFAX
DIRECTOR COMERCIAL SPAFAX
Francisco Tibis
francisco.tibis@bookmarkcontent.com

SUBGERENTE COMERCIAL SPAFAX
Ignacio Elton
ignacio.elton@bookmarkcontent.com

EXECUTIVAS COMERCIAIS
EJECUTIVAS COMERCIALES
Constanza Page
constanza.page@bookmarkcontent.com

Layla Yantani
layla.yantani@bookmarkcontent.com

DIRETORA DE ALIANÇAS DE MARKETING
E LIGAÇÕES INTERNACIONAIS
DIRECTORA DE ALIANZAS DE MARKETING
Y ENLACE INTERNACIONAL
Deborah Mogelberg
deborah.mogelberg@bookmarkcontent.com

COORDENADOR AUDIOVISUAL
PUBLICITÁRIO • COORDINADOR
AUDIOVISUAL PUBLICITARIO
Rafael Diesel

CONTATO • CONTACTO
comercial@bookmarkcontent.com
+56 2 2898-6800

ARGENTINA

Gonzalo Rio - Ruy Salas
grio@themediagroup.com.ar
rsalas@themediagroup.com.ar
+54 11 5236-7065 / 7066
+54 9 11 5497-6679

EQUADOR / ECUADOR
Roberto Paz y Miño
rpazymino@conexionecuador.ec
+09 90815716

Pilar Cevallos
pcevallos@conexionecuador.ec
+09 86182072

PERU / PERÚ
Blanca Saavedra
bsaavedra@danjoa.com.pe
+51 1 447-1647
+51 99566-3150

COLÔMBIA / COLOMBIA
Claudia Suárez
gerencia@almamedia.com.co
ventas@almamedia.com.co
+571 320 290-8967

MÉXICO
Fernando Palacios
fernando.palacios@borderlinemx.com
+52 55 3300-7815
+52 55 5217-7435

URUGUAI / URUGUAY
Fabián Grauer
fabian.grauer@glatina.net
+598 2 626-1559
+598 9 602-1202

ESTADOS UNIDOS

MIAMI
Eliane Nobile
eliane.enmediaservices@uqahos.com
+1 305 793-1284

SOUTHWEST
Jan Zeman
jzeman@repwest.com
+1 303 534-3078

NOVA YORK / NUEVA YORK
Mary Rae Esposito
marurae.esposito@spafaxnetworks.com
+1 646 731 2888

ÁSIA / ASIA
Geraldine Lee
geraldine.lee@bookmarkcontent.com
+65 6531-2681

CANADÁ
Laura Maurice
lmaurice@bookmarkcontent.com
+1 416 350-2425

EUROPA • ORIENTE MÉDIO / MEDIO ORIENTE
Spafax Inflight Media
Nicholas Hopkins
sales@spafax.com
+011 44 207 906-2015

GERENTE JURÍDICO
GERENTE LEGAL
Fábio Alcântara

GERENTE DE ATENDIMENTO •
GERENTE DE CUENTAS
Marcelo Pagnocelli

COORDENADOR DE ATENDIMENTO •
COORDINADOR DE CUENTA
Javier Fanta

SUPERVISORAS DE ATENDIMENTO •
SUPERVISORAS DE CUENTA
**Carolina Andrade,
Gabriela Chapiro**

GERENTE DE FINANÇAS BOOKMARK
GERENTE DE FINANZAS BOOKMARK
Vanessa Cornú



Juntos, mais longe.

Chegamos a um novo destino.

LATAM e você juntos em Melbourne.

Voos saindo de São Paulo com conexão em Santiago.



Descubra mais em latam.com

Doze Apóstolos, Melbourne.

VAMOS VOAR

VAMOS A VOLAR

Novidades do fascinante mundo
da aviação e do universo LATAM
Novedades del fascinante mundo
de la aviación y del universo LATAM

Animais de estimação no ar

MASCOTAS EN EL AIRE

LATAM Cargo cuida de todos os detalhes para transportar os seres mais queridos da família com excelência

LATAM Cargo se preocupa de todos los detalles para el óptimo transporte de los seres más queridos de la familia



PROCESSO PRÉ-EMBARQUE

Proceso preembarque

O mais importante é que um veterinário certifique que o animal está em condições de viajar, que tenha as suas vacinas em dia e que tenha nascido há mais de dois meses. Realize a reserva para o transporte do animal de estimação antecipadamente e apresente-o para embarque três horas antes do voo.

Lo más importante es que un veterinario certifique que el animal está en condiciones de viajar, que tenga sus vacunas al día y que haya nacido hace más de dos meses. Realiza la reserva para el transporte de tu mascota con suficiente anticipación y preséntate en bodega tres horas antes de la salida del vuelo.

CARACTERÍSTICAS DA CAIXA EM QUE DEVE SER TRANSPORTADO

Características de la caja para el transporte

SEGURANÇA

Deve permitir que ele dê uma volta de 360° e também que permaneça de pé sem dificuldades

SEGURIDAD

Debe permitirle dar una vuelta de 360° y permanecer de pie sin dificultades

BEM-ESTAR

Tem de haver aberturas em três lados, no mínimo, e deve possuir trava de segurança, caso contrário não será aceita

BIENESTAR • Debe tener aberturas en tres lados, como mínimo, y, lo más importante, contar con cerraduras de seguridad. De lo contrario, no será aceptada

HIGIENE

Deve haver fraldas absorventes na base
Debe tener pañales absorbentes en su base





TRANSPORTE

Ainda que alguns pequenos animais possam viajar na cabine (dentro da caixa), os que pesam mais de sete quilos precisam ir no bagageiro. Nenhum animal é sedado durante a viagem.

Si bien algunas mascotas pueden transportarse en cabina (dentro de su caja), los animales de más de siete kilos viajan en bodega. Ningún animal va sedado durante el trayecto.



ANIMAIS BRAQUICÉFALOS

São gatos e cachorros de focinho curto, chato e com a cabeça larga. Devido a essas características, podem sofrer problemas respiratórios durante o voo e, por esse motivo, seu transporte é proibido na maioria dos países. Mesmo se o animal não estiver na lista abaixo e possuir características de braquicéfalo, deverá contar com um documento assinado por um veterinário que confirme que ele não pertence a este grupo de raças.

ANIMALES BRAQUICÉFALOS • Gatos y perros de hocico corto, chatos y con la cabeza muy ancha. Debido a estas características, pueden sufrir problemas respiratorios durante el vuelo, por lo que en la mayoría de los países su transporte está prohibido. Si el animal no está dentro del listado y tiene características de braquicéfalo, deberá contar con un documento firmado por un veterinario que acredite que no pertenece a este tipo de razas.

RAÇAS BRAQUICÉFALAS

Razas braquicéfalas

Cães / Perros: affenpinscher, boston terrier, boxer, bull mastiff, bulldog, carlino, chihuahua, chin japonês, chow-chow, english toy spaniel, japanese spaniel, king charles spaniel, maltês, mastiff, mastim, pequinês, pitbull, pug, são-bernardo, sharpei, spaniel inglês anão e yorkshire terrier, entre outros /otros.

Gatos: birmano, exótico de pelo curto, himalaio, persa.



RETIRADA DO ANIMAL NO DESTINO

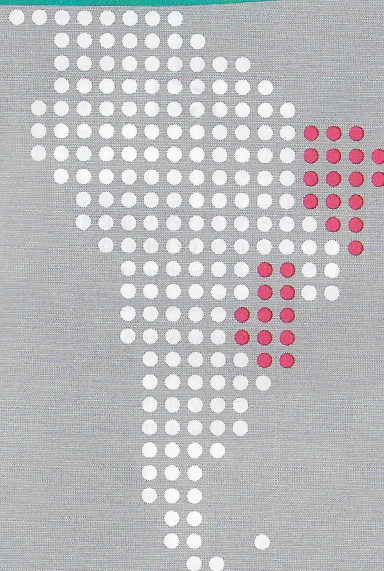
Retiro del animal en destino

Os animais têm prioridade no desembarque e são levados rapidamente para o terminal para que sejam retirados pelo cliente com a guia de despacho.

Las mascotas tienen primera prioridad de desembarco, y luego son llevadas a la bodega del terminal para ser retiradas por el cliente con la guía de despacho.

17 mil

ENVÍOS DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO AO ANO NO BRASIL, UM DOS PAÍSES LÍDERES
ENVÍOS DE MASCOTAS AL AÑO DENTRO DE BRASIL, UNO DE LOS PAÍSES PROTAGONISTAS



DESTINOS PRINCIPAIS
Destinos principales

SÃO PAULO
RIO DE JANEIRO - CURITIBA
FORTALEZA - RECIFE
TERESINHA - GOIÂNIA

LATAM recebe certificação da IATA

CERTIFICACIÓN IATA PARA LATAM

A companhia aérea foi reconhecida com o Fast Travel Program por promover diversos benefícios para os passageiros

Por promover varios beneficios para los pasajeros, la aerolínea fue reconocida con el Fast Travel Program



PT FRUTO DO ESFORÇO DIÁRIO para proporcionar a melhor experiência de viagem, a LATAM Airlines recebeu a certificação Fast Travel Program da IATA (International Air Transport Association) por ser uma companhia aérea que oferece a seus passageiros mais opções de autoatendimento e controle dos processos, visando, inclusive, reduzir os custos da indústria.

Quatro iniciativas implementadas pela companhia permitiram que a LATAM Airlines obtivesse essa certificação:

ES PRODUCTO DEL TRABAJO DIARIO por entregar la mejor experiencia de viaje, LATAM Airlines recibió, de manos de IATA (International Air Transport Association), la certificación Fast Travel Program por ser una aerolínea que le da a sus pasajeros más opciones de autogestión y control de los procesos, apuntando con ello además, a reducir los costos de la industria.

Son cuatro las iniciativas implementadas por la compañía que le permitieron a LATAM Airlines obtener esta certificación:



CHECK-IN

Emissão de boarding pass por meio de canais de autoatendimento (web, quiosques, mobile).

Boarding pass por medio de canales de auto atención (web, kioscos, mobile).



FLIGHT REBOOKING

Administração de reservas de maneira proativa em caso de contingências, atrasos ou cancelamentos.

Gestión de manera proactiva de sus reservas en caso de contingencias, atrasos o cancelaciones.



SELF BOARDING

Scanner do boarding pass (papel ou mobile) na porta de embarque pelo próprio passageiro.

Auto escanear el boarding pass (papel o mobile) en la puerta de embarque.



BAGS READY TO GO

Procedimento de Self Tag (autoetiquetagem) da bagagem em quiosques de autosserviço.

Procedimiento de self tag de equipaje en kioscos de auto atención.

O próximo passo é a implementação do projeto de Self Bag Tag nos diferentes aeroportos da rede LATAM para conseguir impactar mais de 80% dos passageiros com soluções de autoatendimento e, assim, obter a certificação IATA Fast Travel Platinum./

El próximo paso es la implementación del proyecto Self Bag Tag en los diferentes aeropuertos de la red LATAM para lograr impactar a más del 80% de los pasajeros con soluciones de auto atención, y así obtener la certificación IATA Fast Travel Platinum./

Palavras voadoras

PALABRAS AL VUELO

A cada mês, publicamos um dicionário com novos termos relacionados ao mundo da aviação
Cada mes, un útil diccionario con nuevas palabras relacionadas al mundo de la aviación



B

Bag tag

Também conhecida como *baggage tag*, é a etiqueta que toda mala deve ter para que seja embarcada em um avião, na qual constam informações de identificação, procedência, destino, número de voo e dono. También conocido como *baggage tag*, es la etiqueta que debe tener toda maleta que se embarque en un avión. Sirve para identificar, procedencia, destino, número de vuelo y dueño.

M

Mach

É uma medida que resulta da relação entre a velocidade do avião e a velocidade do som, que varia com a altitude, a pressão e a umidade. Tem grande importância, já que o comportamento do ar muda quando um avião se move a uma velocidade próxima à do som.

Es una medida de velocidad que resulta de la relación entre la velocidad del avión y la velocidad del sonido. Varía con la altura, la presión y la humedad, y es muy importante saberla ya que el comportamiento del aire cambia cuando un avión se mueve a una velocidad próxima a la del sonido.

U

UM

(Unaccompanied Minor)

A sigla serve para designar os menores que viajam desacompanhados. Crianças entre 5 anos completos e 12 anos incompletos requerem assistência para viajar sozinhas no avião.

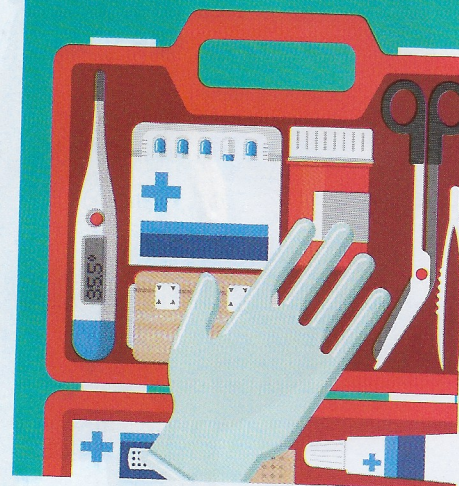
Son los menores no acompañados. Niños entre 5 años cumplidos y 12 sin cumplir que requieren asistencia para viajar solos en el avión.

F

FAK (First Aid Kit)

É o kit de primeiros socorros obrigatório em qualquer avião. Pode ser utilizado pela tripulação ou por algum passageiro. O número de FAK's disponível a bordo dependerá do tamanho e da capacidade do avião.

Es el botiquín de primeros auxilios obligatorio en cualquier avión. Puede ser utilizado por la tripulación o por algún pasajero. El número de FAK's disponible a bordo dependerá del tamaño y capacidad del avión.

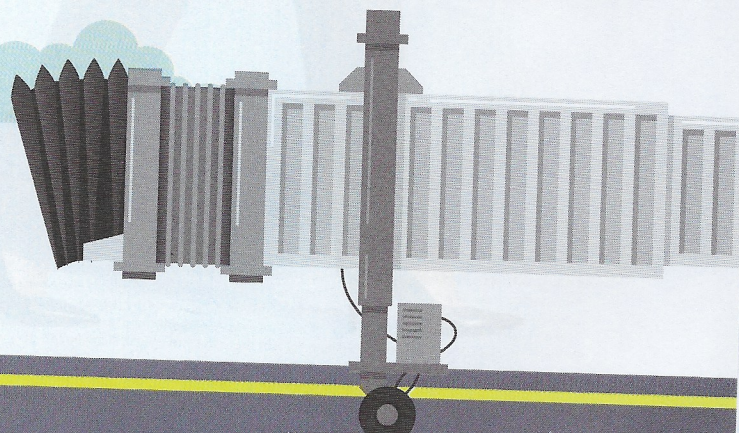


J

Jetway

Conhecida no Brasil como finger, é a ponte móvel que conecta o portão de embarque com a porta do avião. Facilita o embarque de passageiros e evita que eles tenham que descer à pista do aeroporto.

Conocida en Latinoamérica como manga, es un puente móvil que conecta la puerta de embarque con la puerta del avión. Esto facilita el embarque de pasajeros y evita que ellos tengan que bajar a la losa del aeropuerto.





be a step ahead. be one.

Check-in prioritário. Embarque prioritário. Bagagem prioritária. Fast Track nas faixas de segurança.* Como membro LATAM Pass/Fidelidade você gasta menos tempo na fila e mais tempo relaxando. Saiba mais em oneworld.com



membro da



airberlin American Airlines British Airways Cathay Pacific Finnair Iberia Japan Airlines
Malaysia Airlines Qantas Qatar Airways Royal Jordanian S7 Airlines SriLankan Airlines

* check-in prioritário somente para os membros Emerald, Sapphire e Ruby. Embarque prioritário somente para os membros Sapphire e Emerald. O acesso rápido não está disponível em todos os aeroportos. O tratamento prioritário de bagagens não está disponível em voos operados pela British Airways. Os benefícios do limite de bagagem adicional são diferentes para os associados dos níveis Sapphire e Emerald. Fast track nas faixas de segurança somente para os membros Emerald. Os benefícios da oneworld estão disponíveis somente para passageiros em voos agendados que sejam tanto comercializados como operados por uma linha aérea associada da oneworld. (Comercializado significa que deve existir um número de voo de uma linha aérea associada da oneworld em sua passagem.) Para informações sobre a oneworld visite www.oneworld.com. airberlin, American Airlines, British Airways, Cathay Pacific, Finnair, Iberia, Japan Airlines, LATAM, Malaysia Airlines, Qantas, Qatar Airways, Royal Jordanian, S7 Airlines, SriLankan Airlines e oneworld são marcas registradas de suas respectivas companhias. Atualmente, a LATAM Airlines Paraguai não faz parte da oneworld.

BENEFÍCIOS CLIENTES ELITE

BENEFICIOS SOCIOS ELITE

Queremos dar preferência a nossos clientes que mais voam. Para isso, temos quatro categorias Elite. Estes são alguns dos benefícios

Queremos destacar la preferencia de nuestros socios que más vuelan. Para ello, contamos con cuatro categorías elite. Estos son algunos de los beneficios



GOLD



PLATINUM



BLACK



BLACK SIGNATURE

	GOLD	PLATINUM	BLACK	BLACK SIGNATURE
Equivalência oneworld EQUIVALENCIA ONEWORLD	★ RUBY	★ SAPPHIRE	★ EMERALD	★ EMERALD
Cupons Upgrade de cortesia CUPONES UPGRADE DE CORTESÍA	★	★	★	★
Serviços preferenciais SERVICIOS PREFERENTES	★	★	★	★
Acesso a Salas VIP ACCESO A SALAS VIP		★	★	★
Espaço + + ESPACIO		★	★	★
Atendimento especial ATENCIÓN SPECIAL SERVICES				★

Para saber mais detalhes dos benefícios, acesse latam.com/latam-fidelidade

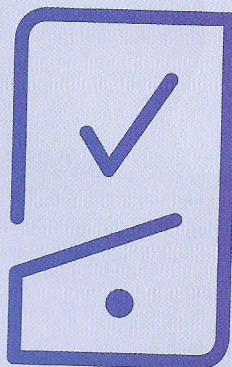
Para conocer más detalles de los beneficios, revisalos en latam.com/latam-pass

Seu cartão virtual

TU TARJETA VIRTUAL

Ao acessar o App da LATAM, você encontra o cartão virtual de sócio, que dá acesso a todos os benefícios correspondentes à sua categoria. Para obter o seu, siga os seguintes passos:

Al ingresar a la App de LATAM podrás encontrar tu tarjeta virtual de socio. Con ella podrás acceder a todos los beneficios correspondientes a tu categoría. Para obtener tu tarjeta, sigue los siguientes pasos:



- Baixe o App da LATAM Airlines na Apple Store ou no Google Play**
Descarga la App de LATAM Airlines en Apple Store o Google Play
- Inicie a sessão com seu usuário e senha LATAM PASS/Fidelidade**
Inicia sesión con tu usuario y clave LATAM PASS / Fidelidade
- Entre na seção LATAM PASS/Fidelidade e encontre seu cartão de sócio**
Ingresa a la sección LATAM PASS/ Fidelidade y encuentra tu tarjeta de socio

Cross check e informe

CROSS CHECK Y REPORTAR

Para embarcar nessa viagem tão esperada, clique no aplicativo da LATAM Airlines e faça o download do seu cartão de embarque. Você sabe por que ele é tão importante e que tipo de informação contém?

Para embarcarte en ese viaje tan esperado, puedes hacer click en la App LATAM Airlines y descargar tu tarjeta de embarque. ¿Sabes por qué es tan importante y qué tipo de información contiene?

1
Número do assento
Número de asiento

3
Aeroporto de destino
Aeropuerto de destino

5
Data e horário do seu embarque
Fecha y hora en que se debe realizar el embarque

7
Nome do passageiro conforme informado no momento da reserva
Nombre del pasajero conforme a lo informado al momento de la reserva

LATAM

SEAT: 12C

SANTIAGO A. MERINO BEN... SAO PAULO GUARULHOS

SCL **GRU**

4 FLIGHT TO **LAXXX** **5** BOARDING **30 SEPT 12:45** **6** DEPARTING **30 SEPT 13:25**

7 PASSENGER **SOBRENOME / NOME**

8 QR Code

2
Aeroporto de origem
Aeropuerto de origen

4
Número do voo
Número de vuelo

6
Data e horário da partida do voo
Fecha y hora exacta de despegue del vuelo

8
Código de barras ou QR Code. Usado para consultar informação de sua passagem
Código de barras o QR. Se usa para consultar la información del pasaje

CUIDADOS ESPECIAIS

O cartão de embarque é um documento que contém informação pessoal importante. Por isso, é preciso ter alguns cuidados:

- Evitar publicar fotos do cartão nas redes sociais.
- Se quer publicar uma imagem, oculte dados como código de barras, QR code, nome, número de programa de fidelidade, hora e código do voo.
- Caso tenha um cartão físico ou impresso, mantenha-o com você durante toda a viagem. Antes de jogá-lo fora, certifique-se de rasgá-lo.

CUIDADOS ESPECIALES

La tarjeta de embarque es un documento que contiene información personal importante. Por lo mismo, es bueno tener presente algunos cuidados:

- Evita publicar fotos de la tarjeta en las redes sociales.
- Si quieres publicar una imagen, oculta los datos como el código de barra o QR, nombre, número de viajero frecuente, hora y código del vuelo.
- En caso de tener una tarjeta física o impresa, manténla contigo durante todo el viaje. Antes de botarla a la basura, asegúrate de romperla bien.



Relógio interno

RELOJ INTERNO

O que é o jet lag e como é possível reduzir os seus efeitos?
Siga estas recomendações práticas da Área de Saúde LATAM

¿Qué es el Jet Lag y cómo se reducen sus efectos?

Sigue estas prácticas recomendaciones del Área de Salud LATAM

Por natureza, nosso corpo tem um relógio biológico que nos indica quando devemos estar acordados e quando precisamos dormir. O sistema é controlado internamente por meio de hormônios, da temperatura corporal e de outras condições; tudo regulado pela influência da luz solar.

Por naturaleza, nuestro cuerpo tiene un reloj biológico que nos indica cuándo estar despiertos y cuándo dormir. Se controla internamente a través de las hormonas, de la temperatura corporal y de otras condiciones; todo regulado por la influencia de la luz solar.

O QUE ACONTECE, POR EXEMPLO, SE DECOLAMOS DE MADRI A LIMA ÀS 8H EM UM VOO DE 12 HORAS?
¿QUÉ PASA, POR EJEMPLO, SI DESPEGAMOS DE MADRID A LIMA A LAS 8H EN UN VUELO DE 12 HORAS?



Nosso dia se estende seis horas e, o nosso relógio interno, o "ritmo circadiano", se altera. É aí que aparece o famoso jet lag e, com ele, alguns sintomas incômodos.

Nuestro día se alarga seis horas y nuestro reloj interno o "ritmo circadiano" se altera. Ahí, aparece el famoso Jet Lag y con ello algunos síntomas molestos.

ALGUNS CONSELHOS PARA EVITÁ-LO

CÓMO EVITARLO

- Descansar bem antes do voo
Descansar bien antes del vuelo
- Ingerir alimentos leves e evitar o consumo excessivo de álcool / Comer liviano y evitar el consumo excesivo de alcohol
- Limitar o uso de café e evitá-lo de quatro a seis horas antes de dormir

Limitar el uso del café y evitarlo de cuatro a seis horas antes de dormir

• Ao chegar, sair ao ar livre para receber luz solar / Al llegar, salir al aire libre para recibir luz solar

• Nas primeiras 24 horas após aterrisar, tentar dormir normalmente / Dentro de las 24 horas de haber aterrizado, intentar

dormir normalmente

• Descansar com máscara de dormir e tampão para os ouvidos / Descansar con antifaz y tapones para los oídos

• Evitar medicamentos para dormir; isso alterará ainda mais o relógio biológico
Evitar medicamentos para dormir; eso alterará más tu reloj biológico



Diversão em suas mãos

ENTRETENIMIENTO EN TUS MANOS

LATAM Entertainment* é o sistema de entretenimento de bordo mais moderno da América Latina. Aproveite o conteúdo usando seus dispositivos móveis

LATAM Entertainment* es el sistema de entretenimiento a bordo más moderno de Latinoamérica. Disfruta su contenido utilizando un dispositivo móvil

Voe conectado

Vuela conectado



1. Baixe o aplicativo (antes do voo)

Descarga la aplicación (antes del vuelo)



2. Ligue seu dispositivo móvel em modo avião

Selecciona modo avión en el dispositivo móvil



3. Conecte-se ao wi-fi da rede LATAM Entertainment

Conéctate al WiFi de la red LATAM Entertainment



4. Abra o aplicativo e divirta-se!

Abre la aplicación: ¡a divertirse!



Disponível desde o embarque até o desembarque
*Sistema disponível na frota sem telas individuais
Disponible desde el embarque hasta el desembarque
*Sistema disponible en la flota sin pantallas individuales



SÉRIES E TV
SERIES Y TV



CINEMAS E CURTAS
PELÍCULAS Y CORTOMETRAJES



TEMPORADAS
COMPLETAS



TALKS
CHARLAS



YOUTUBERS



VAMOS/
LATAM



KIDS
NIÑOS

O QUE FAZER SE O APP NÃO FUNCIONAR?

¿Qué hacer si la app no funciona?



USUÁRIO APPLE
USUARIO APPLE

1. Feche o aplicativo e, antes de conectar-se ao wi-fi da aeronave, abra-o de novo

Cierra la aplicación y, antes de conectarte al WiFi del avión, ábrela nuevamente

2. Desconecte-se da rede, feche o aplicativo e abra-o novamente

Desconéctate de la red, cierra la aplicación y ábrela otra vez

3. Reinicie seu telefone

Reinicia tu teléfono

4. Utilize o navegador em vez do aplicativo para entrar no sistema

Utiliza el navegador y no la aplicación para conectarte al sistema



USUÁRIO ANDROID
USUARIO ANDROID

1. Feche o aplicativo e, antes de conectar-se ao wi-fi da aeronave, abra-o de novo

Cierra la aplicación y, antes de conectarte al WiFi del avión, ábrela nuevamente

2. Desconecte-se da rede, feche o aplicativo e abra-o novamente

Desconéctate de la red, cierra la aplicación y ábrela outra vez

3. Reinicie seu telefone

Reinicia tu teléfono

4. Apague o aplicativo e reinstale-o em seguida

Borra la aplicación y descárgala otra vez



LAPTOP

1. Feche o navegador e tente entrar no sistema mais uma vez

Cierra el navegador e intenta ingresar al sistema otra vez

2. Tente acessar o sistema com outro navegador

Intenta ingresar al sistema con otro navegador

3. Desconecte e reconecte a rede sem fio e tente acessar o navegador

Apaga y prende la red inalámbrica e intentar ingresar al navegador

4. Reinicie o computador e tente novamente conectar-se

Reinicia el computador e intenta otra vez

POR RAZÕES DE SEGURANÇA, O LATAM ENTERTAINMENT NÃO PERMITE O ACESSO DE DISPOSITIVOS JAILBROKE OU ROOTED (ERRO 105) / POR MOTIVOS DE SEGURIDAD, LATAM ENTERTAINMENT NO SOPORTA EL ACCESO DE DISPOSITIVOS JAILBROKE O ROOTED (ERROR 105)

Guia de aeroportos

GUÍA DE AEROPUERTOS

Na decolagem ou na aterrissagem, aqui estão as informações sobre os principais terminais da LATAM e oneworld
Despegues o aterrices, encuentra aquí la información sobre las principales terminales de LATAM y oneworld

CIDADES • CIUDADES	WEBSITE	DISTÂNCIAS • DISTANCIAS				TERMINAL OU ANDAR • TERMINAL O PISO 	
SÃO PAULO Aeroporto Internacional de Guarulhos (GRU) Aeroporto de Congonhas (CGH)	gru.com.br infraero.gov.br	 28 km  8,7 km	 45 min  19 min	 1h15  50 min		T2 & T3 1º andar / piso	T3 —
LIMA Aeropuerto Internacional Jorge Chávez (LIM)	lima-airport.com	 8 km	 30 min	 1h15		2º andar / piso	2º andar / piso
SANTIAGO Aeropuerto Internacional A. Merino Benítez (SCL)	nuevopudahuel.cl	 22 km	 30 min	 1h40		3º andar / piso	—
BUENOS AIRES Aeropuerto Internacional de Ezeiza (EZE) Aeroparque Jorge Newbery (AEP)	aa2000.com.ar aa2000.com.ar	 40 km  7 km	 45 min  15 min	 2h00		TA TA & TB	TA —
BOGOTÁ Aeropuerto Internacional El Dorado (BOG)	eldorado.aero	 12 km	 25 min	 15 min		T1	—
GUAYAQUIL Aeropuerto Internacional José Joaquín de Olmedo (GYE)	tagsa.aero	 5 km	 15 min	 40 min		2º andar / piso	—
RIO DE JANEIRO Aeropuerto Internacional do Galeão (GIG) Aeroporto Santos Dumont (SDU)	riogaleao.com infraero.gov.br	 20 km  2 km	 30 min  5 min	 1h10  10 min		T2 Única	T1 —
BRASÍLIA Aeropuerto Internacional Juscelino Kubitschek (BSB)	bsb.aero	 13 km	 15 min	 30 min		T1	—
MIAMI Miami International Airport (MIA)	miami-airport.com	 9 km	 15 min	 40 min		South	Central
NOVA YORK • NUEVA YORK John F. Kennedy International Airport (JFK)	panynj.gov/airports/jfk	 32 km	 35 min	 1h15  45 min		T8	T7
LOS ANGELES Los Angeles International Airport (LAX)	www.lawa.org/lax	 27 km	 40 min	 1h20		T8	T8
WASHINGTON, D.C. Washington–Dulles International Airport (IAD)	flydulles.com	 42 km	 40 min	 1h50  1h15		Main	Main
MADRI • MADRID Aeropuerto Adolfo Suárez Madrid–Barajas (MAD)	aena-aeropuertos.es	 19 km	 30 min	 40 min  10 min		T4	T4
PARIS • PARÍS Aéroport Charles de Gaulle (CDG)	aeroportsdeparis.fr	 30 km	 50 min	 1h15  40 min		T1	T2A
MILÃO • MILÁN Aeroporto di Milano–Malpensa (MXP)	sea-aeroportmilano.it	 52 km	 50 min	 1h15  55 min		T1	T1
LONDRES Heathrow Airport (LHR)	heathrow.com	 28 km	 35 min	 15 min		T3	T3 & T4
FRANKFURT Flughafen Frankfurt am Main (FRA)	frankfurt-airport.com	 14 km	 20 min	 25 min  15 min		T1	T2
SYDNEY • SÍDNEY Kingsford Smith International Airport (SYD)	sydneyairport.com.au	 8 km	 50 min	 1h15  55 min		T1	T1
JOANESBURGO • JOHANNESBURGO O. R. Tambo International Airport	airports.co.za	 35 km	 30 min	 15 min		TA	TA

ROTAS NACIONAIS

RUTAS NACIONALES

ARGENTINA • CHILE • COLÔMBIA /
COLOMBIA • EQUADOR / ECUADOR
PARAGUAI / PARAGUAY • PERU / PERÚ



- ROTAS DOMÉSTICAS • RUTAS DOMÉSTICAS
- LATAM AIRLINES ARGENTINA
 - LATAM AIRLINES CHILE
 - LATAM AIRLINES COLÔMBIA • COLOMBIA
 - LATAM AIRLINES EQUADOR • ECUADOR
 - LATAM AIRLINES PERU • PERÚ
 - LATAM AIRLINES PARAGUAI • PARAGUAY

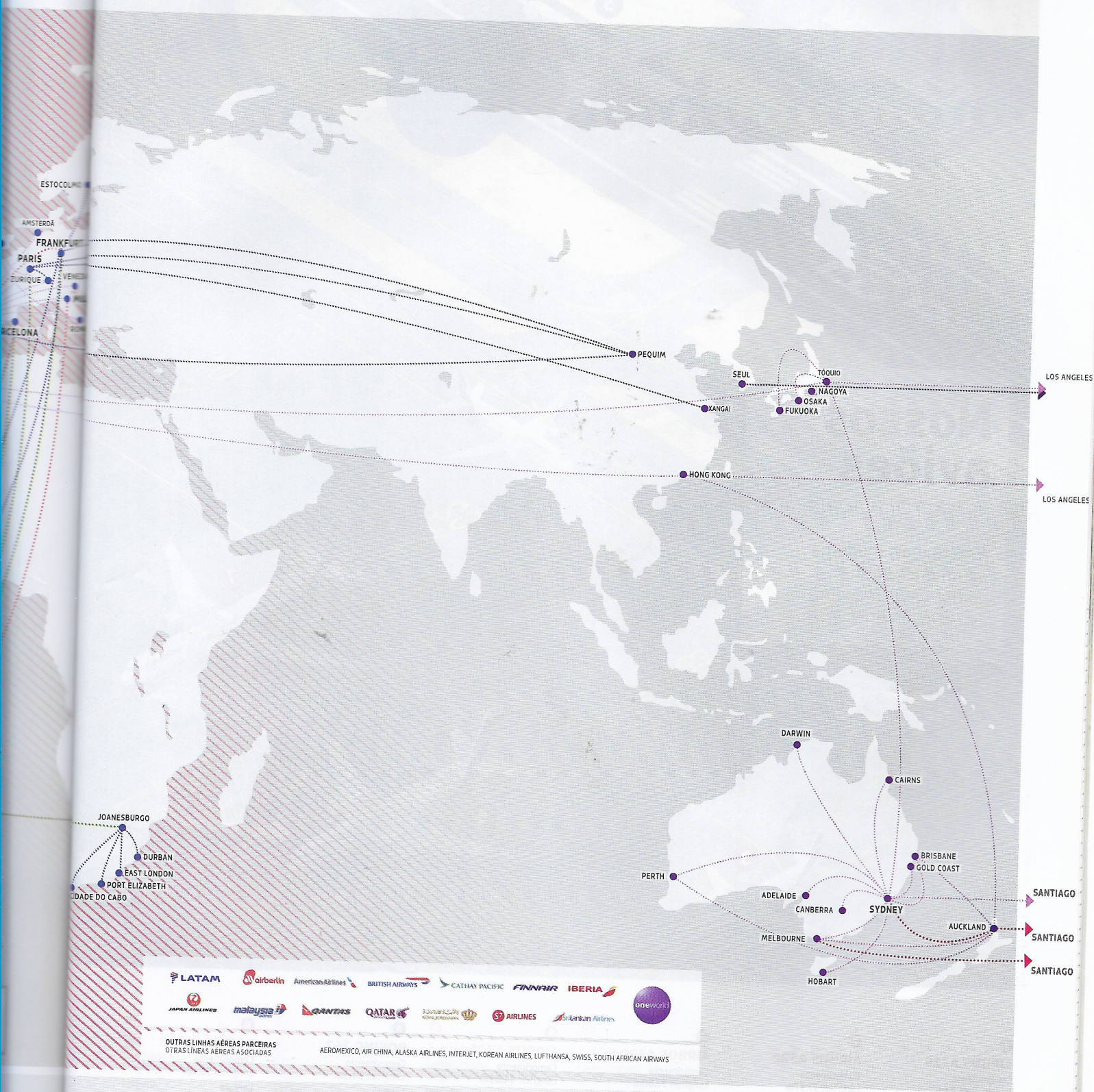
BRASIL



ROTAS INTERNACIONAIS

RUTAS INTERNACIONALES







Nossos aviões

NUESTROS AVIONES

A frota mais moderna da América Latina
La flota más moderna de Latinoamérica

1 AIRBUS A319
Comprimento
Longitud 33.84m
Largura
Envergadura 34.10m
Unidades 47

2 AIRBUS A320
Comprimento
Longitud 37.57m
Largura
Envergadura 34.10m
Unidades 138

3 AIRBUS A320 N
Comprimento
Longitud 37.60m
Largura
Envergadura 34.10m
Unidades 2

4 AIRBUS A321
Comprimento
Longitud 44.51m
Largura
Envergadura 34.10m
Unidades 47

5 BOEING 767
Comprimento
Longitud 54.9m
Largura
Envergadura 47.6m
Unidades 36

6 BOEING 787-8
Comprimento
Longitud 56.7m
Largura
Envergadura 60.1m
Unidades 10



ILUSTRAÇÃO / ILLUSTRATION: MARCELO CÁCERES

7 BOEING 787-9

Comprimento
Longitud **62.8m**
Largura
Envergadura **60.1m**
Unidades **13**

8 BOEING 777

Comprimento
Longitud **73.9m**
Largura
Envergadura **64.8m**
Unidades **10**

9 BOEING 767-F

Comprimento
Longitud **54.94m**
Largura
Envergadura **47.57m**
Unidades **7**

10 BOEING 777-F

Comprimento
Longitud **63.7m**
Largura
Envergadura **64.8m**
Unidades **2**

NOSSOS AVIÕES
NUESTROS AVIONES

767

Detalhes deste Boeing da LATAM
Detalles de este Boeing de LATAM

ESTRUTURA

Desenhado para ter um longo alcance, destaca-se por sua capacidade, com um interior dotado de dois corredores centrais e sete assentos em cada fila. Tem asas de maior envergadura e peso, com flaps e slats na borda.

ESTRUCTURA • Diseñado para largo alcance, es uno de los preferidos por su capacidad, con un interior con dos pasillos centrales y siete asientos en cada fila. Tiene alas de mayor envergadura y peso, con flaps y slats en el borde.



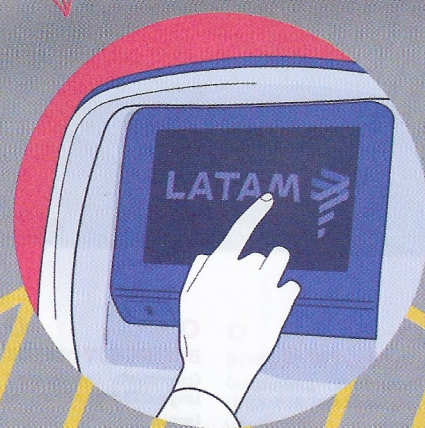
FICHA TÉCNICA

Nome	767
Nombre	
Fabricante	Boeing
Capacidade	238 passageiros
Capacidad	pasajeros
Comprimento	54.2m
Longitud	
Largura	5.03m
Ancho	
Envergadura	47.6m
Altura	15.8m
Peso máximo decolagem	184.611 kg
Peso máximo en el despegue	
Motores	2 turbofan

ENTRETENIMENTO

Cada assento está equipado com uma tela tátil de 8,9 polegadas que dá acesso a um amplo conteúdo. Você encontrará a informação completa no guia LATAM Entertainment (página 101).

ENTRETENIMIENTO • Cada asiento cuenta con pantallas táctil de 8,9 pulgadas para acceder a una amplio contenido. Todo lo podrás encontrar en la guía LATAM Entertainment (página 101).





EFICIÊNCIA

O avião incorpora a tecnologia winglets, que tem a função de diminuir a resistência aerodinâmica das asas durante o voo. Como resultado, o consumo de combustível é reduzido em mais de 450 mil galões ao ano por avião, ao mesmo tempo em que as emissões de dióxido de carbono (CO₂) são 5% inferiores.

EFICIENCIA • Sus alas incorporan la tecnología winglets que tiene la función de reducir la resistencia aerodinámica de las alas en vuelo. Como resultado, disminuye el consumo de combustible en más de 450 mil galones al año por avión y de igual forma resta en un 5% las emisiones de dióxido de carbono (CO₂).

CAPACIDADE

Um total de 238 passageiros: 209 em Economy e 29 em Premium Business.

CAPACIDAD • Un total de 238 pasajeros: 209 en Economy y 29 en Premium Business.

